

Megjelen hetenkint kétszer  
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljaujhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 40 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:  
Egész évre 10 korona, félévre 5 ko-  
nyedévre 2.50 korona.  
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetési díj:  
Hivatalos hirdetéseknek minden szó után  
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy  
feszített betűknél, vagy kerettel ellátott hir-  
detések törmérték szerint egy négyszög  
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-  
seknek árkedvezmény.

## HONGYEREKEK.

Írta: Szunyogh Szabolcs.

— okt. 29.

Már ilyenek is vannak. Új ti-  
pus a honatyaság világában. Nagy-  
becsű és különleges magyar ta-  
lálmány. Nagybecsű, mert ritka-  
ság számba megy; a föld kerek-  
ségén kizárólag szegény hazánkat  
boldogítja. Különleges magyar,  
mert felalálása a magyar politi-  
kai zsenialitásnak a szüleménye.  
Ha valaki tamáskodnék e talál-  
mány létezésében, ne restelje  
boncoló figyelmére méltatni az  
országgyűlési ellenzék apró és  
furcsa és csunya kis játékait; és  
reájön, reá kell jönnie, hogy ezek  
a játszadozó honatyák, legjámbor-  
rabbul cimezve őket — csak hongy-  
erekek. — A szigorú papa sa-  
rokba állította a prakoncátlanko-  
dókat és most duzzognak. Duz-  
zognak csak azért is kibékíthet-  
lenül és rendületlenül, mint az  
egyszeri siró gyerek, akit sem  
szép szóval, sem kalácsal nem  
lehetett elhallgattatni. Mit akarsz  
hát? kérdezték tőle? sirni akarok  
— volt a válasz.

A mi a hongyerekeskedés jel-  
lemzésére itt alább következik,  
sajnos, nem új dolog; mindenki  
előtt ismeretes, aki csak kissé is  
figyelemmel kíséri a mi politikai  
életünknek menetét és ebben a  
fő mozgató szervnek, a parla-  
mentnek működését. De mégsem  
mondhatja azért rá senki, hogy  
ez csak céltalan türes szalmacsép-  
lés. Mert mindezeket nem csak  
nem felesleges, sőt szükséges  
szőnyegen tartani. Szükséges  
azért, hogy a választó közönség-  
nek állandóan ébresztő órája le-  
gyen, hogy szemét nyitva tartsa;  
nehogy ennek hijján megszokva  
a tartós rosszat és közömbössé  
válva vele szemben, észrevétle-  
nül saját jóvendőjét rontsa meg  
vele. Aki állandóan romlott leve-  
gőben él, megszokja azt s tuda-  
tára sem ébred annak, hogy tiszta  
levegőt is szivhatna; tehát jó  
lenne hébe-hóba szellőztetni is.  
Az ilyen valaki saját egészségé-  
nek válik megrontójává.

Messze kezdem; visszamegyek  
egészen a legujabb „régijó idők-  
kig.“ A mikor t. i. a Tisza Kál-  
mán szabadelvű pártjának 20 évi  
erős munkája után — post tot  
discrimina rerum — végre fel-  
emelő nemzeti büszkeséggel te-  
kintettünk végzett munkánknak  
eredményére. A mikor a pár év-  
tizeddel előbb még szegény és  
gyenge Magyarország már önbi-  
zalommal érezte, hogy immár a

megjövendőlt „egy jobb kornak“  
biztos lépcsőzetén könnyedén  
emelkedik felfele. Amikor a szö-  
vetséges, de nem barátságos szomszéd  
állam már irigykedő félté-  
kenységgel érezte lehetőségét  
annak, hogy a monarchia suly-  
pontja, — a mint már rebesget-  
ték is — apránként Magyaror-  
szágba helyezkedik át. A mikor  
a magyar nemzet csudaszertű emel-  
kedését ezredéves kiállításunkból  
lekicsinyelhetetlenül ismerte el a  
művelt külföld.

Ebben az időben mondta egy-  
szer nekem egy igen jó barátom,  
— ki együtt érzett nemzetünk jó  
és balsorsával, — hogy „olyan  
nagyon jól megy a dolgunk, hogy  
szinte félek valami közelgő rosz-  
tól, ami utjába gördül gyönyör-  
ködtető haladásunknak.“ Dehogy  
hittem volna akkor, hogy az én  
barátom szinte jóslatszerű ihlet-  
séggel sejtette meg a közel jövőt.  
Ez 1896-ban történt.

És csakhamar ezután a lelket  
emelő derült világ után, beborult  
az ég.

Az ezer éves Magyarország-  
nak, már-már tető alá kerülő  
büszke palotájára, csakhamar ez-  
után lesújtott a romboló isten-  
nyila — az obstrukció.

A politikai gyűlölködés mérge  
megfertőztette a nemzeti élet üde  
és termékeny vérkeringését. A  
magyar önértet, a magyar büsz-  
keség, a magyar hirnév, a ma-  
gyar jólét a parlamenti rombolás  
alatt évről-évre zsugorodott ösz-  
szébb és torzult el ronccsá, nem-  
zeti szegénnyé. A nemzet elvesz-  
tette időnk multán önbizalmát, mert  
a pártgyűlölet vakká tette az el-  
lenzékét, a vakság pedig elbiza-  
kodottá. Kurtaeszű vidéki poten-  
tátok az államférfiúi nagyzás hó-  
bortjába estek és örömmel szem-  
lélték, hogy a törvényhozás a  
magyar nemzetnek vezető élet-  
szerve, az ő eszevesztségük alatt  
nem tud boldogulni.

És e kinos vergődésnek senki  
sem láthatta a végét. Kiváló nagy-  
jainknak, a nemzet színe-javának  
lelkét kinzó aggodalmak gyötör-  
ték; tehetetlennek érezték ma-  
gukat a veszedelemmel szemben  
akkor, amikor nyitott szemmel  
látták a magyar alkotmányos éle-  
tet a bukás örvénye felé süllyedni.

Végre aztán beteljesedett a  
közmondás: Ahol legnagyobb a  
veszedelem, ott van legközelebb  
az Isten.

Az obstrukció letörtetett, a nem-

zet fellélezett és új erővel fo-  
gott munkához; a másfél évtize-  
den át töle elorzott javak hely-  
repótlásához.

De vajjon a bűnösök meg-  
térték-e? Közelednek bűnbánó lé-  
lekkel „mea culpával“ szívükre  
tett kezekkel az újra építő nem-  
zeti munka műhelye felé, részt-  
venni a reparáció nehéz munká-  
jában? Eszikágában sincs; a  
hongyerekek játszadoznak válto-  
zatos programm szerint. Sztrájk-  
kosdit, babaparlamentet, pártala-  
kításosdit stb. Dolgozzék más,  
gondolják; nekik így is jó. Ők  
legujabban vérebesdit játszanak.  
Szimatolnak bűz és rothadék  
után; a nemzeti élet szemétdomb-  
jain igyekeznek tápot keresni  
honfiai lelkeletüknek. Mint a gö-  
rény türehtelen büzzükkel törek-  
senek ártani ellenségüknek, a  
mely elég bátor és erős volt  
botrányaiktól megtisztítani a tör-  
vényhozás szentélyét. És e ne-  
mes munkájuk közben talán meg  
is felejtkezének arról hogy ők  
tulajdonképen országgyűlési kép-  
viselők, ha időnkint nem juttatná  
ezt eszükbe a nyugta, amelylyel  
az országház pénztárát felkeresni  
minden terminuskor eszükbe jut.

Hát mit akarhatnak ezek az  
emberek? Mi a tulajdonképeni  
céljuk? Miben reménykedhetnek?  
Mi módon foghatják fel választó-  
ikkal szemben képviselői köte-  
lességüket? Micsoda csudától vár-  
ják, hogy abból a nevenséges  
zsákutcából, amelybe oly meg-  
ható bölcsességgel belevezérel-  
ték önmagukat, szegyenkezés és  
szegyen nélkül kibujhassanak?  
Mert most már nem is zsákutca,  
hanem kutyaszorító az, amibe  
belejutottak, amelyben fivölteni  
— ebben nagy gyakorlatuk van  
— lehet ugyan, de szépszerével  
kiszabadulni belőle, bajosan.

És a választókerületeik ezek-  
nek a hongyerekeknek még min-  
dig nem csömörlöttek meg tőlük  
és kis játékaiktól? Hova tették  
helyes itéletüket? Nem cseenge-  
nek még most sem füleikben  
azok a hazafias szavak, amelyek  
az ellenzéki érzelmű Hajdúvár-  
megye közgyűlésén derék füg-  
getlenségi polgároknak, Borbély  
Gábornak és társainak ajkairól  
hangzottak el saját országgyűlési  
pártjukhoz intézve: dolgozni kép-  
viselő urak! nem pedig botrá-  
nyokra vadászni; lopni a napot  
és ezért az adózók filléreiből  
zsebre vágni a honoráriumot!

Ennek az ellenzéknek egész  
magatartása egy országos hazug-  
ság, amelyet senki tisztábban  
nem lát, mint ők maguk. Szajkó  
módra betanulva sorban szaval-

ják, hogy ők „a jogrend helyre-  
állításáért és a közkerköles meg-  
tisztasáért küzdenek.“ Megható  
„küzdalem“ azoktól, akik évtize-  
deken át nem tudtak másból  
élni, mint a jogrend obstrukciós  
alászásából; és megható „küzd-  
delem“ azoktól, akiknek ma már  
egyetlen fegyvere és életeleme  
a közéleti erkölcsöt megméte-  
lyező hazug gyanusítás, vádas-  
kodás és rágalom, amely ime  
már ott tart, hogy az ország ki-  
magasló állású és jellemű egy-  
házi és világi kitűnőségeit veszi  
üldözőbe undorító büzzével. És  
ezek hirdetik, merik hirdetni a  
jogrend helyreállítását és a köz-  
életi erkölcs megtisztítását! Hát  
nem országra szóló hazugság ez?  
Az ily undorító „küzdalem“ után  
az országos csömör be fog kö-  
vetkezni; a nemzet egészséges  
gyomra ki fogja magából vetni  
a dologkerülő botránykeresőket.  
Már hova-tovább sürűbben rep-  
kednek körülöttünk a derülésnek  
első fecskéi. A választók sze-  
mébe hintett por oszladozik. A  
hitele azon hirapirodalmi gyom-  
moknak, amelyek az elvetemült  
ellenzékben arcátlan hazugságok-  
kal tartják a lelket, saját szeny-  
nyökbé fog belefutni. Az orszá-  
gos hazugságnak nyirkos kódét  
át fogja törni és elűzi az igaz  
ügy napvilága.

## A forumról.

**Miklóssy püspök működése.** A gö-  
rög katolikusok hajdudorogi egyház-  
megyéjének feje, Miklóssy István, az  
új magyar püspök a közeli hetekben  
Nyíregyháza megyébe, hogy megláto-  
gassa az ottani egyházat és Ruttkay  
Gyula főesperest. Az új magyar püs-  
pök kinevezése óta Debreczenben la-  
kik és már a napokban megkezdte egy-  
házmegyéjének bejárását, ami kissé  
terhes feladat, mert a dorogi püspök-  
ség rendkívül nagy terjedelmű. Tizen-  
négy megyét, benne százhetven görög  
katolikus egyházközséget foglal ma-  
gában. Ez utja alkalmával mindenütt  
bemutatkozik a megyék főispánjainak,  
alispánjainak, általában a politikai és  
egyházi hatóságok vezetőinek. Aztán  
Debreczenben bankettet fog adni a  
püspök, amelyre hivatalos lesz az egy-  
házmegye területéről minden vezető  
ember, körülbelül hatszáz vendég.  
Egyelőre Miklóssy püspök mellett csu-  
pán titkárja, Slepkovszky János lel-  
kész és Kriskó Mihály fogalmazó tar-  
tózkodnak állandóan, míg a már fel-  
állított püspöki irodában dolgozik még  
Bihon Miklós tisztviselő. A hét leg-  
több napját Debreczenben a püspök  
mellett Jackovits Mihály dorogi vi-  
karius tölti, aki segítkezik az egy-  
házmegye ügyeinek intézésében. Ő  
különben Miklóssy püspök helyettese.  
A napokban megy fel a felterjesztés  
a püspöktől hat kanonok kinevezte-  
tése iránt.

Itt említjük meg, hogy a püspök debreczeni ünnepélyes fogadásán valamennyi felekezet küldöttjei megjelentek, csupán a református egyházi hiányzottak. A püspök érkezése előtt egy nappal Balthazar Dezső ref. püspök elutazott s az ő intézkedésének tulajdonítják, hogy református részről bojkottal fogadták a dorogi püspököt. Ugy látszik, Balthazar Dezső beváltja ígretét, hogy a dorogi püspökség debreceni székhelye ellen harcot indít.

#### A belügyminiszter a szegényekért.

A szegényügy országos rendezése még mindig kemény dió az illetékes hatóságoknak s a közsegélyre szorult szegények, vagy nem kapnak megfelelő segélyt, vagy ha kapnak, már nem élvezhetik, mert addig éhen halnak. Ha valaki közsegélyre szorult, úgy előbb meg kell állapítani, hogy tényleg munka- és keresetképtelen egy-e. Ha ez tisztázva lett, az a kérdés merül föl, vajjon hová való illetőségű. Ennek a kérdésnek eldöntése azonban évekig tart, úgy, hogy az elnyomordott szegény addigra már meg is halhat.

Tudvalevő dolog, hogy minden községnek törvényszabta kötelessége a szegényeit eltartani. Ez az eltartás áll élelem, lakás és ruhából. Koldulni azonban nem szabad. Ez az ellátás a községi pénztár terhére történik s általában, a ruházatot kivéve, havi 10 koronából kifutja. Most a lakás a szegényház, élelem meg csak annyi, hogy éhen ne haljon szegény. Vannak azonban szegények, akik közsegélyre szorultak s oly nyomorban vannak, hogy a lakhelyszerinti község humanitásból ideiglenes segélyt ad nekik. Ez azonban több, mint rendes községi szegényeké. Az ideiglenes segély megadásakor azonban megindul az illetőségi eljárás, de mire ez véget ér, tekintélyes összeget kell megtéríteni az illetőségi községnek szegénye átvételkor.

A belügyminiszter tehát a községek anyagi érdekeit szem előtt tartva s a közsegélyre szorultak megélhetését biztosítani akarva, felhívta valamennyi törvényhatóságot, hogy minden közsegélyre szorult eltartását a lakhely szerinti községek saját szegényeiknek adott segélyezésével együtt eszközöljék.

Eszerint nem kell bevárni a szegénynek illetőségi ügyének tisztázását, hanem az a község gondoskodik eltartásáról, ahol lakik, a fölmerült költségeket azonban az illetőségi község viseli. A belügyminiszternek eme humanus intézkedése tehát nagyon előrevitte a szegényügy rendezését.

## A vármegye rendkívüli közgyűlése.

### Fontos ügyek.

— okt. 29.

Zemplénvármegye törvényhatósági bizottsága ma délelőtt tartotta rendkívüli közgyűlését, melyen a most folyó szüreti munkálatok miatt a tagok csak korlátozott számban, mintegy 60-an vettek részt.

Tíz órakor nyitotta meg a rendkívüli közgyűlést Meczner Gyula főispán s az első tárgy a legtöbb adót fizetők névjegyzékének felolvasása volt, melyet a közgyűlés azzal vett tudomásul, hogy az időközben elhalt Moskovitz Geyza, Juhász Jenő és Zombory Gedő helyébe három következő tag vétessék fel s az így kiegészített névjegyzék felterjesztésével az alispán bizatott meg. Ennek kapcsán tudomásul vette a közgyűlés az egyes választói kerületekben elhalálozás és kilépés folytán megüresedett elnöki és h. elnöki állásokra történt kijelölése-

ket s a választások napjára november 19 és 25, valamint december 2-ik napját tűzte ki.

A Ronyva-meder áthelyezése alkalmával fölsőlegessé fog válni a kisállomás mellett lévő törvényhatósági hid, viszont azonban a sineken túl egy új hid építése lesz szükséges. Az új hid költségvetése 53 ezer koronát tesz ki s a közgyűlés az állandó választmány javaslata alapján elhatározta, hogy ez összeget államsegélyként kéri a kereskedelemügyi minisztertől.

Örvendtes tudomásul vették a kereskedelemügyi miniszter leiratát, melylyel 20,000 korona segélyt utalt ki a Bodrogi közti utak helyreállítása céljából s a munkálatok sürgős megindításával az alispánt megbízták.

A bodrogi Tiszaszabályozó társulat 400,000 korona amortizációs kölcsönt kér a kormánytól s felkérte a törvényhatósági bizottságot, hogy kérelmét pártolólaj terjessze fel. Eszerint határoztak.

Bajusz Andor nagymihályi főszolgabíró 1913. évi november hó 1-től a VII-ik fizetési osztályba léptették elő s pár apróbb ügy letárgyalása után, miután a rövid lefolyású közgyűlés jegyzőkönyvét nyomban hitelesítették, a főispán a közgyűlést berekesztette.

## A rabsegélyző egyesület választmányi ülése.

### Igazságügyminiszteri kiküldött a választmányi ülésen.

A fiatalok bűnösök bíraskodásáról alkotott törvény életbelépését, az igazságügyminiszter szükségét látta annak, hogy ahhoz a társadalom segítő kezét is igénybe vegye s az ugynevezett „Patronage” egyesületek alakítása által a fiatalok bűnözésének elejét vegye, illetőleg a bűnözések számát, amennyire lehetséges, csökkentse.

Ennek a nemes célnak az elérésére az igazságügyminiszter az egyes törvényszékek területén működő jótékony egyesületek, „rabsegélyző egyesületekhez” dr. Horváth Dániel igazságügyminiszteri titkárt küldi le, aki ismertette a patronázs gyönyörű célját, a rabsegélyző egyesületeket patronázs egyesületekké való átalakításra hívja fel. A rabsegélyző egyesületek ugyanis egyoldalul fejtenek csak ki tevékenységet, csak a törvényben jutott szegénysorsu bűnöző családját támogatják, míg a patronázs működése sokkal tágabb körű s főcélja a már bűnöző kiskorúak megjavításán kívül, a fiatalok bűnözésének elejét venni.

Az igazságügyminiszter leiratban értesítette Fornszek Béla kuriai bíró, törvényszéki elnököt, hogy az új helyi törvényszék területén működő rabsegélyző egyesületnek patronázs egyesületté való átalakításának propagálása céljából leküldte dr. Horváth Dániel igazságügyminiszteri titkárt; a rabsegélyző egyesület vasárnap délután választmányi ülésre hívta egybe tagjait, melynek lefolyásáról a következő tudósításunk számol be:

Vasárnap délután 3 órakor választmányi ülést tartott a sátoralj-

ujhelyi rabsegélyző egyesület a kir. törvényszék elsőemeleti tárgyalótermében, hol ez alkalommal jelen volt a kir. törvényszék bírói és jegyzői kara csaknem teljes számmal, megjelent néhány ügyvéd, Liszy Viktor főügyész helyettes, Moldoványi Géza, Domján Elek stb.

A választmányi ülés elnökéül Keresztessy Lajos nyug. táblai bíró, jegyzőül dr. Csizy Béla ügyvédet kérték fel. Az elnök igen szép beszéd kíséretében nyitotta meg az ülést, ismertette a választmányi ülés célját, majd átadta a szót dr. Horváth Dániel miniszteri kiküldöttnek.

Dr. Horváth Dániel nagyszabású beszédben adta elő kiküldetésének célját. Ismertette a büntetőjog történetét keletkezésének idejétől kezdve, amikor még főcélja a bűnösök megfenyítése és az elrettentés volt, átalakulását, a humanizmus előtérbejutását s a társadalom segítségének mindinkább való igénybevezését. Ismertette a fiatalok bűnözéséről szóló törvény megalkotásának szükségességét s a patronázs egyesületek működését, mely szoros összefüggésben áll a gyermekbíróságok működésével.

Nagyszabású beszéde végeztével felkérte a választmányi ülést, hogy rabsegélyző egyesületből alakuljon át patronázs egyesületté s átnyújtotta a patronázs egyesület alapszabályainak tervezetét, melyen természetesen a helyi viszonyoknak megfelelő módosításokat tehet a választmány.

Dr. Szirmay István vármegyei tiszti főügyész felszólalása után a választmány elhatározta az átalakulást s az átalakuló közgyűlést előkészítő bizottság tagjait — az elnök javaslatára — Jákó Gyula, dr. Szirmay István és Domján Elek tagokat választotta meg.

Az elnevezés kérdését illetőleg dr. Horváth Dániel ajánlotta a választmány, hogy fogadják el a „patronázs” elnevezést, mely lassan már amúgy is átmege a társadalom köztudatába és teljesen fedi azt a működést, melyet az egyesület kifejt.

A választmányi ülés elfogadta a patronázs elnevezést s ezek után Keresztessy elnök az ülést berekesztette.

## Az ügyvédi vizsga áldozata.

### Egy tokaji ügyvédjelölt története.

#### Dr. Engel Emil szanatóriumban.

— okt. 29.

Holnapután, október 31-én jár le az ügyvédi pálya legújabb és legsúlyosabb megnehezítésének életbelépését jelentő határidő: azok, akik még ezen a napon leteszik az ügyvédi vizsgát, nyomban megnyithatják az irodájukat, míg akik egy nappal később vizsgáznak, azok már beleesnek az új intézménybe, az ügyvédi helyettesességbe s mielőtt önállóan irodát nyithatnának, még két évig más ügyvédnél tartoznak joggyakorlatot folytatni.

Ha elfogadjuk, hogy a cél szentesíti az eszközt, akkor helyesnek kell mondanunk ezt az intézményt, mely az ügyvédi pályán mutatkozó túlszofaltságnak tényleg hatásos szabályozója lehet, — viszont azonban méltányosnak azokkal szemben, akik már évek óta készülnek az ügyvédi pályára, semmiesetre sem nevezhetjük.

Tény, hogy ez az intézkedés száz és száz fiatal embert valóságos kétségbejuttató helyzetbe hozott; mert hi-

szén az ügyvédi vizsga a maga óriási anyagával eddig is egyike volt a leglélektelenebb, legidegfejtőbb proceszusoknak; ha már most hozzáveszünk ehhez a jelöltek lelkére nehezítő tudatot, hogy a vizsgát „török-szakad” le kell tenniük, mert különben további két keserves esztendővel meghosszabbítják pályájukat amúgy is hosszú előkészítő részét: akkor elképzelhető, hogy milyen súlyos nehezített ezekre a fiatal emberekre az új törvény szigorja.

Már eddig is több sajnálatos esemény szülőke volt ez az állapot s e hónap folyamán már két ízben is olvastunk az ügyvédi vizsgán elbukott jelölteknek tragédiájáról, akik elborult lélekkel a legsúlyosabb cselekedetre szánták el magukat: öngyilkosok lettek.

Bár nem ilyen megdöbbentő, de azért szintén szomorú és sajnálatos eseményről kell most beszámolnunk egy vármegyéinkbeli szimpatikus fiatal emberrel kapcsolatban, akinek idegrendszerét az ügyvédi vizsgával járó izgalom, majd a bukás feletti elkeseredés annyira megzavarták, hogy szanatóriumba való szállítása vált szükségessé s hosszabb időt vesz igénybe, amíg a nagy megrázkódást kiheverheti.

Dr. Engel Emil tokaji ügyvédjelölt az ügyvédi vizsga legújabb áldozata, akinek esete iránt Tokajban, és vidéken is nagy a részvét. A jeles készütségű fiatal jogászra, — mert hisz az ügyvédi vizsga mai szervezete mellett, amikor a vizsga inkább lutrinak nevezhető, a jeles készütség sem teljesen biztos garancia a bukás ellen, — nagy fontosságu volt ügyvédi vizsgájának letétele, mert édes apja, dr. Engel Jakab keresett tokaji ügyvéd pár hónapja hunyt el s Engel Emil dr. apjának virágzó irodáját akarta átvenni és tovább vezetni. Épen azért nagy szorgalommal készült a vizsgára, de ennek dacára elbukott. Az óriási anyag mellett mai napság az ügyvédi vizsgán inkább csak a rutin, lélekjelenlét érvényesül s nem lehet csodálni, ha legtöbbszörre ép azok buknak el, akik a lehető legerősebben készültek s ép a sok tanulás következtében elcsigázott agyműködéssel, kimerült idegrendszerrel állanak a vizsgára.

Igy járt dr. Engel Emil is és ez a csapás annyira lesújtotta, hogy ideg-zete teljesen felmondta a szolgálatot, úgy hogy haza sem jöhetett, hanem kénytelen volt a kolozsvári klinika ideggyógyászati osztályára bemenni, ahol most nagybeteg ápolják.

Teljes a remény, hogy a jobb sorsra érdemes fiatal ember mihamarabb kiheveri a súlyos izgalmakat s egészségesen új életkedvvel fog hozzá újból a veszedelmes vizsgához, esete azonban minden képen szomorúan jellemzi a mai viszonyokat, melyek felnőt, tanult embereket ily súlyos helyzetekbe döntenek.

**Hirdetéseket a Zemplén Naptárába már csak néhány napig veszünk fel kiadóhivatalunkban.**

Elité A vényssék bűnygy Lajos k Lefkovi nác gals csalással mit oly hogy Le nek meg holt kö Schwart zót játs szécs-vi lottak v és dr. F jüket la felment átal a órákor sőknek s ezért czozt per tésre it nagy sí vozó Tó ki a vá mával e

La szombatr este jelen

— H quo izr. b baton, no ság meg a sepsisz község f gyar és o hitszónok

— H ronyi Isa senyeői E 25-en éle szenvedés tegnap, 2 nagy rész

Mérc ujhelyi ü Mariska rövid sze hunyt.

— A gája. Ma megyeha ság közé másodszo folyam v és élkel a Stegn Csepreg által vez érdeklöd dekes és sáról, — zelebbi tudósítás

— orvos, la az „Eli helyezte

— Tamás tes, a E nyugdije nai fősz előre M szolgabi kétségte nak vég Igy tel gének b szolgabi ment vé Ez alka nyörüen rendezte lakoma jelen v ciája, to zsef ár Bajusz viselve felsőviz A bank minden szerü M köszönt szolgabi

HIREK.

**Elítelt gálzszei kereskedők.**

A sátoraljauhelyi kir. törvényszék tegnap és ma érdekes bűnügygel foglalkozott Wieland Lajos kir. táblabíró elnökletével. Lefkovits Lajos és Schwartz Ignác gálzszei terménykereskedőket csalással vádolta az ügyészség, a mit oly módon követtek volna el, hogy Lefkovits a maga hitelezőinek megkároítása végett áruit koholt követelések fejében átadta Schwartznak. Ily módon 76 hitelezőt játszottak ki, többnyire gálzszei-vidéki parasztokat. A vádlottak védői, — dr. Holló Andor és dr. Fried Lajos, — minden erejüket latba vetették a vádlottak felmentése érdekében, mindazonáltal a törvényszék ma délelőtt 11 órakor kihirdetett ítéletével bűnösöknek mondotta ki a vádlottakat s ezért Lefkovitsot egy évi, Schwartzot pedig 6 hónapi börtönbüntetésre ítélte. — A marasztaló ítélet nagy sikere a tőlünk ép most távozó Török Géza kir. ügyésznek, ki a vádat szokott temperamentumával és jogi tudásával képviselte.

**Lapunk legközelebbi száma, a szombatra eső ünnep miatt, pénteken este jelenik meg.**

**Hitszónoklat.** A helybeli st. quo izr. hitközség templomában szombaton, november hó 1-én az előjáróság meghívására dr. Neumann József, a sepsiszentgyörgyi st. quo izr. hitközség főbírája d. e. 10 órakor magyar és délután fél 4 órakor német hitszónoklatot tart.

**Halálozások.** Özv. id. kis-dobronyi Isák Jánosné, szül. nagy-bessenyei Bessenyei Erzsébet, folyó hó 25-én életének 78 ik évében, hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése tegnap, 28-án ment végbe Kolbásán, nagy részvét mellett.

**Mérő Zoltán,** dr. Rudali Israel ujhelyi ügyvéd és neje szül. Zinner Mariska fia, életének 19-ik évében, rövid szenvedés után Budapesten elhunyt.

**A háztartási tanfolyam vizsgálója.** Ma délelőtt ment végbe a vármegyeházán szép és érdekes ünnepség közepette a városunkban ez idén másodszer rendezett háztartási tanfolyam vizsgálója. Az ünnepségen nagy és előkelő közönség vett részt, mely a Stegmüller Mária igazgatónő és Csepreghy Gyula gazdasági tanár által vezetett tanulságos vizsgát nagy érdeklődéssel hallgatta végig. Az érdekes és élvezetes záróvizsga lefolyásáról, — helyszüke miatt, — legközelebbi számunkban adunk bővebb tudósítást.

**Dr. Weisz Bertalan** gyakorló orvos, lakását Petőfi-utca 14. sz. házba, az „Elite” fényképészet épületébe helyezte át.

**Sztropkó bucsuja Malonyay Tamás főszolgabírótól.** Mint ismeretes, a Haraszthy Miklós főszolgabíró nyugdíjazásával megüresedett homonnai főszolgabírói állás betöltésére egyelőre Malonyay Tamás sztropkói főszolgabíró rendeltetett ki, azonban kétségtelen, hogy a homonnai járásnak véglegesen is ő lesz a vezetője. Így tehát a sztropkói járás közönségének bucsuznia kellett népszerű főszolgabírájától, ami most vasárnap ment végbe nagy ünnepségek között. Ez alkalommal az egész város gyönyörűen ki volt világítva, tüzijétéket rendeztek, majd igen sikerült társas lakoma keretében ünnepelték a távozó főszolgabíró. Az ünnepségen jelen volt a járás egész intelligenciája, továbbá Ujhelyből Bajusz József árvaszéki ülnök, Nagymihályból Bajusz Andor főszolgabíró, sőt képviselve volt Sáros megye szomszédos felsővízközi járásának vezetősége is. A banketten a meleg együttérzés minden jelével bucsuztatták a népszerű Malonyay Tamást. Az első felköszöntőt Durcsinszky Gyula tb. főszolgabíró, — aki most a járást ve-

zeti, — mondotta, majd Inczinger róm. kath. plébános a közönség, Siskovits körjegyző pedig a járás jegyzői nevében tartottak beszédeket, melyekre Malonyay főszolgabíró meghatóttan válaszolt.

**Bajnoki mérkőzés.** A Dókus Gyula-utcai pályán a Vasutasok és a Kassai A. C. bajnoki mérkőzése zajlott le vasárnap délután, mely a mily szépen kezdődött, ép oly durván, pofozkodással fejeződött be. A Vasutasok bal halfja Gyulai, valami kis összeütközés miatt pofonította a KAC. jobtszélsőjét, Gábort, aki természetesen szintén nem maradt adós és már-már általános verekedés lett a dologból, mire a KAC. a játék befejezése előtt néhány perccel levonult a pályáról. A küzdelem különben a játék egész ideje alatt heves, erőszakos volt s igazán nehéz dolgot adott a mérkőzést vezető Mattyi (SAC.) bírónak, ki feladatának teljes energiával tett eleget. A mérkőzést 5:0 arányban a KAC. nyerte meg.

**Inzultált szerkesztő.** Kinos szenciója van Beregszásznak, ahol a napokban Meisels gyógyszerész jogász fia tetteleg bántalmazta dr. Kertész Ede ügyvédet, a „Bereg” felelős szerkesztőjét. Az inzultus előzményei ezek: Nemrégben új patika felállítására kapott engedélyt Beregszászon Varju Lőrinc gyógyszerész. A beregszászi gyógyszerészek s különösen Meisels gyógyszerész, kenyérrigységéből elleneztek a patikának a város forgalmas helyén való felállítását s azt minden áron olyan helyen akarták felállíttatni, ahol jóformán semmi forgalom nincsen. Ebbe a csunya dologba beleszólt a „Bereg” című lap is s hosszabb cikkben kritizálta Meisels eljárását, aki ezért fia útján inzultáltatta a lap felelős szerkesztőjét.

**Adomány az árvizkárosultaknak.** A homonnai leányok egyesülete legutóbbi közgyűlése alkalmával 10 koronát szavazott meg a zemplénvármegyei árvizkárosultak javára s az összeget kiadóhivatalunknak küldte be. Rendeltetési helyére juttattuk az adományt.

**A moziban szerdán este ismét gyönyörű műsoru előadás lesz,** melynek műsorából kiemelkedik „Az őserdők mélyéből” című kétfelvonásos amerikai dráma s az ugyancsak két felvonásos „A 13. ezred hősei” című vígjáték. Lesz ezenkívül még egy kisebb dráma, egy bohóság és a Bois de Boulogne-ról való természetes fölvetel is. Az előadást a közönség figyelmébe ajánljuk.

**Késelés a szerencsi cukorgyárban.** Szerencséről írják: Bökönyi Zsuzsanna 19 esztendő lány együtt dolgozott bátyjával Bökönyi Bertalannal a szerencsi cukorgyár esomagoló helyiségében. A múlt héten egy délután a fiu arra kérte testvérét, hogy kabátja zsebéből vegye ki az othonról hozott uzsonnát s adja oda neki. A leány ezt meg is tette. Miközben azonban a zsebéből az uzsonnát kihuzta kifordult onnan három elhasznált színházjegy is, melyet a leány tréfás megjegyzések kíséretében nevetve mutatott két társnőjének. Erre Bökönyi arra kérte hugát, hogy adja oda neki a jegyeket. A leány feléje dobta, közben azonban egy munkáslány elkapta. Ezen Bökönyi annyira dühbe jött, hogy dolgozó kését huga felé dobta. A kés Bökönyi Zsuzsanna oldalába furodott s ott megállott. A lányt életveszélyes sérülésével a cukorgyári kórházba vitték.

**Hamisított egyiptomi cigaretták.** Az ujhelyi pénzügyőrök ritka kihágás dolgában nyomoznak. Tudomásukra jutott ugyanis, hogy a városban hamisított egyiptomi cigarettákat hoztak forgalomba. Tehát már az illatos, finom, opium mámorú hintó cigarettára is rákerült a sor. Mindent hamisítanak a tejtől a pezsgőig, a bölcstől a koporsóig. Megállapították, hogy a cigaretták közül leginkább a kedves, Karem Hyksosra vetették rá magukat a hamisítók. És meg kell hagyni, úgyesen operálnak. A hamisított ciga-

retta alakja hű kópíája az eredetinek. A felírás is azonos. Aranyos koszorukon: A. Chelmis & Co. Cairo. Egyipt. Középen Pearis of Egyipt. s alatta idézőjelek közt: „Hyksos.” Csak a gyakorlott szem veszi észre, hogy a cigaretták töltése laza, a dohány durva és sötét s a felírásban egy betűeltérés mutatkozik. A. Chelmis helyett A. Celmis. A pénzügyőrök konstataáltak, hogy a várost egy hónappal ezelőtt árasztották el a hamisítványokkal, melyek jóval olcsóbbak az eredetinel. Leginkább fűzfapipásokat fontak be, mert a gyakorlott cigarettázó az első szippantásra felismeri a hamis egyiptomit. A fináncok itt-ott elkoboztak néhány doboz al-Hyksos. Elegánsan öltözött, idegen emberek árulták a cigarettákat s egy selyemruhás aszszony is sok helyen kínálta a portékát. Még eddig nem sikerült a hamisítványok terjesztőit kinyomozni.

**A szökött rab büntette.** Hét-főn megszökött az ujhelyi törvényszék fogházának az udvaráról Popper József rab. Egy őrizetlen pillanatban felkapaszkodott az udvarban álló villanyoszlopon s átugrott a szomszédos kertbe. Azonnal észrevették szökését és utánasiettek, azonban nem tudták megtalálni. Tegnap délután azután a bodrogkeresztúri esendőrségnek sikerült Popper letartóztatni, aki közben Szegimalom községben betörési kísérletet követett el. Beszállították a fogházba, ahol ezután kissé jobban fog-nak rá vigyázni.

**Kifosztották a színházi cukorkakereskedést.** Folyó hó 22-től 25-ig terjedő idő alatt ismeretlen tettes feltörte a színházban lévő cukorka elárusító szekrényt s ellopott onnan néhány korona értékű cukrot. A tettest keresik.

**Mit jósol Sziriusz a télre?** Sziriusz, az ismert időjós a következő prognosztikont állította össze az idei télre: Október 29-től kissé csapadékosabbra változik, növekedő csapadékokkal. Ugy hogy már november 2, 3, 4, 5, 6-ik napjaiban országos esőzésessé változik át, amely több napig fog tartani. Több helyen havazás várható, különösen 11-től igen kritikus idők ígérkeznek. Eső, hó, viharos szelek fognak átvonulni az ország több részén. November hónapunk igen szélsőséges és kritikus lesz. Európa több részében nagyobb havazások és viharok várhatók. Novemberben egyik szép nyelhe időre van kilátásunk, de ez nem fog hosszasan tartani, mert ismét hideg, szeles és csapadékos idők váltják fel. E hónapunk tartós, télies, hideg időt ígér. Decemberben nagy kékes ködök ígérkeznek. Decembert átlag véve csapadékos jellegűnek számíthatjuk. Eső és hó váltakozik. Hideg, viharos szelek uralkodnak. December igen változónak ígérkezik. Itt számíthatunk egy kis nyelhe időre Körülbelül 8—10 fok körül fog ingadozni a hőmérséklet. Hosszu, tartós, hideg télre lehet számítani.]

**Kiállítás Sátoraljauhelyben.**

**SZEGŐ SÁNDOR** áruháza nagy szörmekiállítást rendez, melynek megtekintésére a n. é. közönséget tisztelettel meghívja. Vétel nem kötelező. Meglepő olcsó árak. Bővebbet a kirkakat.

**IRODALOM.**

**Maxim Gorkij: Az anya.** Maxim Gorkijnak, az oroszok egyik legnagyobb tehetségű írójának legmelegebb könyve. Ez a regény nemcsak egészében megkapó, hanem részleteiben is. Az orosz népelet és néplélek legismeretlenebb rejtekeibe világít bele. Egy egészen új és rendkívül érdekes világot tár fel az olvasó előtt. Ijesztő mélységekbe vezet le bennünket, hogy ott nagy világosságokat mutasson. Bizonyos, hogy az Athenaeum Könyvtárnak, mely kiadta, sok új barátot fog szerezni. A regény annál inkább

hódítani fog, mert Bárd Imre dr. igen folyékonyan és szépen fordította. — Megéreztetni az orosz eredeti stílárius kvalitásait és plasztikusan tünteti fel Gorkij nyelvművészetét. A kötetet szépen illusztrált fedőlap borítja. Ára 1 kor. 90 fillér.

**Uj Idők.** A Nemzeti Színház új darabjából, Farkas Pál történelmi színművéből, melynek címe „A konventbiztos” mutatóba a harmadik felvonás utolsó jelenetét közli az „Uj Idők”. A lap élén ott találjuk Biró Lajos érdekes társadalmi regényét, a „Szentlélek lovagját.” Elbeszélést Krudy Gyula irt „Tivoli” címmel. Paál Job a „Szenstövetség Pesten” című cikke mellett Kilényi Gyula Galapagos-ról irt, a Panama-csatorna menti sziget-csoportról. Muraközi Gyula novellája, Szabolcska Mihály, Lenkei Henrik, Farkas Imre verse stb. tartkítja még a lap szövegrészét, míg a képek közül kiemeljük a pozsonyi Erzsébet-templom fényképeit, József főherceg és családja szarvasvadászatáról készült fotográfiákat, képet a „Voltornó” égséről stb. Az Uj Idők előfizetési ára negyedévre 5 korona. Szerkesztőség és kiadóhivatal Budapest, VI. Andrássy ut 16. szám alatt.

Felelős szerkesztő: **Dr. Adriányi Béla**

Helyettes szerkesztő: **Teleky Sándor.**

Laptulajdonos: **Ehler Gyula.**

**HIRDETÉSEK.**

5658/1913. tk. szám.

**Árverési hirdetményi kivonat.**

A sátoraljauhelyi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy dr. Haas Bertalan sátoraljauhelyi lakos végrehajtónak, Ralovics Gyula eperjesi lakos végrehajtást szenvedő elleni 80 korona tökékövetelés és a csatlakozott Balkó Mihály 26 kor. 66 fillér tölke és jár. és a Sátoraljauhelyi Polg. Takarékpénztár és Hitelegylet 105 kor. tölke és jár. iránti végrehajtási ügyében a sátoraljauhelyi kir. törvényszék (a sátoraljauhelyi kir. járásbíróóság) területén levő, Sátoraljauhely r. t. város határában fekvő,

1. a sátoraljauhelyi 441. számú betétben A. I. 1. 3. 4. 5. sor 26/1. 6285/27. 6288/27. hrsz. alatt felvett ingatlanokból 875/299047 rész közös legelő illetőségű Ralovics Gyula B/1. 4. 23. 35. és 38. sorszám alatti jutalékaira 894 kor.-ban,
2. a sátoraljauhelyi 1024. sz. betétben A. I. 1. 3. 4. 5. sor 26/2. 6286/27. 6288/27. hrsz. alatt felvett ingatlanokból és 875/299047 rész közös legelő illetőségű ugyanannak B/5. 7. 36. 48. és 51. sorszám alatti jutalékaira 350 koronában ezenmel megállapított kiküldési árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az **1913. évi november hó 12-ik napján délelőtt 10 órakor** a kir. törvényszék árverési szobájában megtartandó nyilvános árverésen a megálapított kiküldési árban alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozó tartoznak az ingatlan becsárának 10/4-át, vagyis 89 korona 40 fillért, illetve 35 koronát készpénzben, vagy az 1881. évi LX. tc. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rend. 8-ik §-ában kijelölt ova-dekképes értékpapírban a kiküldött kezeléset le-tenni, avagy az 1881. évi LX. tc. 170. §-a értelmében a bánatpénzben a bíróságnál elő-leges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elis-mervényt átseglyáltatni.

A kir. tsvszék telekkönyvi hatósága megá-lapítja, miszerint:

1. a fenti ingatlan a kiküldési ár 2/3 ré-szénél alacsonyabb vételárban le nem ültethő;
2. hogy azon árverelő, ki a kiküldési árat meghaladó ígéretet tesz, köteles nyomban a le-ütés után bánatpénzt az általa ígért vételár 10%-áig kiegészíteni, mit ha elmulaszt, ígérete figyelmen kívül marad s a haladéktalanul folyo-tatandó árverésben mint árverelő, többé részt nem vehet.

3. Ezen árverés a sátoraljauhelyi 441. sz. betétben C/14. sorszám alatt özv. Ralovics La-josné Kelecsény Mária javára bekebelezett öz-vegyi haszonélvezeti jogot nem érinti.

Amennyiben azonban ezen szolgálmi jogot megelőző rangsorozatban a Sátoraljauhelyi köl-csönös önszegélyző hitelszövetkezet javára zálog-jog van bekebelezve, ezen megelőző zálogjog kie-légítésére szükségesnek mutatkozó összeg 300 K. állapítatik meg, kimondatik, hogy amennyiben a sátoraljauhelyi 441. számú betétben foglalt ingatlan jutalékok ezen 300 koronán aluli ár-ban ültetnének le, az árverés hatálytalanul válik s a nyomban folytatandó árverésben ezen ingat-lan a szolgálmi jog terhe nélkül lesz elárve-rezhető.

4. Ezen árverés a sátoraljauhelyi 1024. sz. betétben C/14. sorszám alatt özv. Ralovics La-josné Kelecsény Mária javára bekebelezett öz-vegyi haszonélvezeti jogot nem érinti, vagyis ezen ingatlan annak terhével lesz elárverezendő.

Sátoraljauhelyben, a kir. törvényszéknél, mint tkvi hatóságnál 1913. évi szept. hó 30-án.

**Makó s. k.,**  
kir. törvényszéki jegyző.

3383/1913. szám. Zemplén vármegye közig. bizottsága.

**Tárgy:** A Máv. részére Sárospatak állomás bővítése céljaira Sárospatak nagyközség határában szükséges földterületekre nézve a kisajátítási eljárás engedélyezése.

## Hirdetmény.

A m. kir. kereskedelemügyi miniszter ur folyó évi 65080. szám alatt a fenti tárgyban kelt intézkedéssel a kisajátítási eljárás megtartását az 1881. évi XXII. t. cz. 33-40. §§-ai értelmében elrendelvé, a leküldött kisajátítási terv és összeírás 2-2 példányát folyó évi november hó 11. napjától folyó évi november hó 25. napjáig 15 napi közszemlére Sárospatak község házában kitétetni rendelem s e végett a kisajátítási terv és összeírás 2-2 példányát a sárospataki járás főszolgabírójának kiadom.

A kisajátítási eljárás határidejéül az 1913. évi november hó 26. (huszonhat) napjának d. e. 1/29 óráját Sárospatak község házához s onnan a helyszínére kitűzöm.

A kisajátítási eljárás foganatosítása céljából Thuránszky László várm. főjegyző, közig. bizottsági tag elnöke alatt: Dr. Szirmay István t. főügyész, közig. biz. tag, Hönsch Dezső nyug. műszaki főtanácsos, tvh. biz. tag és Lehoczky Ödön várm. irodatiszt, bizottsági jegyzőből álló bizottságot kiküldöm.

A sárospataki járás főszolgabíróját felhívom, hogy ezen eljárás jelenjen meg és hogy a kisajátítási terv és összeírásnak közszemlére történt kitételét és annak kihirdetését igazoló községi bizonylat, nemkülönb az érdekelteknek kézbesített hirdetménynek vétiveit az eljárás alkalmával az eljárás vezetésével megbízott bizottsági elnöknek mutassa be.

Az érdekelteket figyelmeztetem, hogy a kisajátítási terv és összeírás elleni esetleges észrevételeiket az eljárási határnapig írásban, vagy az eljárás során szóbelileg adhatják elő és hogy a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is érdemileg határoz, ha az érdekeltek közül senki sem jelenne meg.

Jelen hirdetményt a törvény 34. §-a értelmében a „Budapesti Közlöny“-ben egy ízben és a „Zemplén“ című hírlapban három ízben közzététetni rendelem.

Miről Thuránszky László várm. főjegyző, bizottsági elnököt, dr. Szirmay István és Hönsch Dezső sátoraljaujhelyi lakosok, tvh. biz. tagokat a kisajátítási terv és összeírás 2-2 példányának kiadásával, a sárospataki járás főszolgabíróját, ennek utján Sárospatak nagyközség elöljáróságát, a Máv. igazgatóságát Budapest, a Máv. üzletvezetőségét Miskolcra, a kisajátítási összeírásban felsorolt birtokosokat és végül a többi iratok kiadásával Lehoczky Ödön bizottsági jegyzőt értesitem.

Sátoraljaujhely, 1913. évi október 23.

**Meczner Gyula**

főispán,  
mint a közig. biz. elnöke.

2037/1913. szám. Sátoraljaujhely r. t. város árvaszékétől.

## Árverési hirdetmény.

Sátoraljaujhely r. t. város árvaszéke részéről közhírré tétetik, hogy kisk. Tamás András és testvérei és Hricz Béla és testvérei, továbbá Tamás Gyula közös tulajdonát képező és a sátoraljaujhelyi 1039. számú tkvi betétben + I. sorsz., 1445. hrsz. alatt foglalt Kisfaludy-utezai ház és udvar 1913. évi november hó 6-án d. e. 9 órakor a városi árvaszék hivatalos helyiségében, a városi közgyűlésnél megtekinthető feltételek mellett nyilvános árverésen el fog adatni.

Sátoraljaujhely, 1913. évi október hó 25-én tartott tanácsülésből.

**Székely,**

árvaszéki elnök.

## MEGHIVÓ.

### A Sátoraljaujhelyi Takarékpénztár

1913. évi november hó 9-én délelőtt  
10 órakor az intézet saját helyiségében

## rendkívüli közgyűlést

tart, melyre a t. részvényesek tisztelettel meghívotnak.

### Tárgysorozat:

1. Az alapszabály 39. §-ának módosítása.
2. Egy felügyelő-bizottsági póttag választása.

Sátoraljaujhely, 1913. október 29.

**Az igazgatóság.**

## Butorozott szoba

azonnal kiadó Széchenyi-tér 9.  
szám alatt.

1052/1913. vh. szám.

### Árverési hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró-ság 1912. V. 941/5. számú végzése folytán Első Magyar Általános Bizt. Társaság hátrálékos 681 kor. 42 fill. követelésének és járulékaiknak behajtása végett 1913. évi október hó 31-én délelőtt 9<sup>3/4</sup> órakor Sátoraljaujhelyben Főtéri piac téren elárverezem azon 1060 koronára becsült ingókat, melyeket a sátoraljaujhelyi kir. járásbíró-ság 7869/1912. számú végrehajtást rendelő végzése alapján a sátoraljaujhelyi kir. járásbíró-sági 1912. V. 941/2. számú végrehajtási jegyzőkönyvben 1-4 tételek alatt lefoglaltam, u. m.: butorokat, zongorát stb.

Megjegyeztetik, hogy ezen ingók a fentírt napon d. e. 9<sup>3/4</sup> órakor fog-nak vh. szenvedő lakásáról a Piac-terre kiszállíthatni.

Sátoraljaujhely, 1913. évi október hó 14-én.

**Rosner Imre,**

kir. bir. végrehajtó.



A kirakatokban ki-függesztett OLLA táblácskák az Olla lerakatot jelzik. Kedvelt minőségek: 1203 sz. tucatja 6 kor. 1204 sz. super-finom tucatja 8 kor. Az „OLLA“ több mint 2000 orvos által legmegbízhatóbbnak van ajánlva. 501/k. — Kapható: Éhtert Gyula és Widder Gyula

gyógyszertáiraiban s Hrabéczy Kálmán dro-gériájában és Kluger Jenő illatszertárában Sátoraljaujhely.

Jó telekkönyvi prakszissal bíró ügyvédjelöltet vagy gyakorlott joghall-gatót nagyobb fizetéssel azonnali belépésre keres

**Dr. Horovitz Gyula**

ügyvéd, Sárospatakon.

Töketerebes nagyközség elöljárósága.

2629/1913. szám.

### Pályázati hirdetmény.

Töketerebes nagyközség elöljáró-sága a képviselőtestület 101/1913. kgy. sz. határozata alapján **egy rendőr-örmesteri és egy közrendőri állásra pályázatot hirdet.**

I. Rendőrörmester fizetése 800 kor. készpénz, 160 kor. lakkbér, egy téli, egy nyári öltözet, 1 pár csizma, 1 pár cipő, egy nyári s egy tél sapka, minden két évben egy téli köpönyeg, ezenkívül évenként 200 kor. drága-sági pótlékban részesül.

II. Közrendőr fizetése 600 kor. készpénz, 120 kor. lakkbér, egy téli, egy nyári öltözet, 1 pár csizma, 1 pár cipő, egy nyári-, egy téli sapka, minden két évben egy téli köpönyeg, ezenkívül évenként 120 kor. drága-sági pótlékban részesül.

Felhívotnak pályázni kívánók, hogy okmányokkal felszerelt kérvé-nyeket a községi elöljárósághoz czi-mezve folyó évi november hó 15 ig nyujtsák be. Kiszolgált altisztek előny-ben részesülnek. A rendőrörmesteri állás azonnal elfoglalható, a közrend-őri állás 1914. évi január 1-én fog-lalandó el. Személyes megjelenés ki-vántatik.

Töketerebes, 1913. okt. 28.

**Rác János,**  
jegyző.

**Furda Mihály,**  
bíró.

Makulatura  
papírok  
olcsó áron  
kaphatók  
kiadóhivatalunkban



## Mezei egerek

tömeges és biztos kipusztulására legjobb az évtize-dek óta sok magyar és külföldi uradalomban, gaz-daságban, állami telepeken kitűnő sikerrel használt „Sipőcz István egérméreg“. Egy holdra 1-2 kg. labdac alakú „egérméreg“. Egy holdra 1-2 kg. elég. 100 kg. ára 90 korona. 5 kg.-os láda 6 korona. **Sipőcz István gyógyszerész, Pécs Baranya m.** A megrendeléshez hatósági engedélyt kérek mel-lékeln.